



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

IT

FITTING INSTRUCTIONS

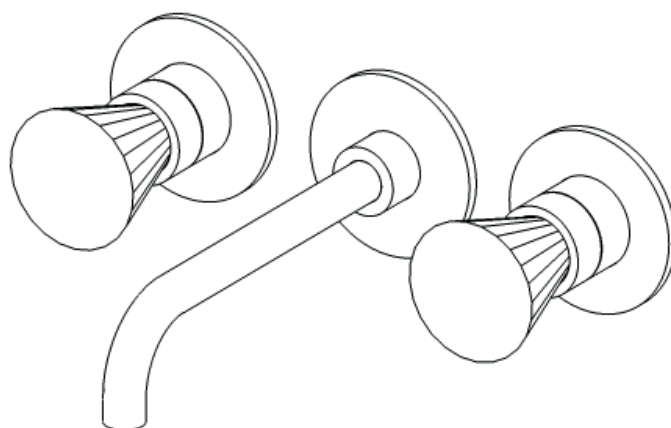
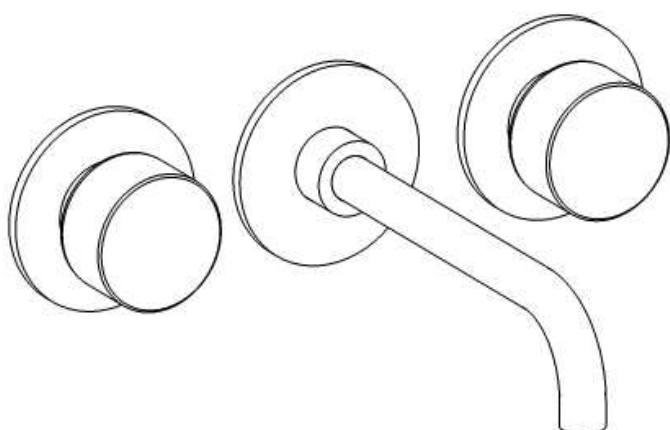
EN

NOTICE DE MONTAGE

FR

# BIRKIN

## 306



IB RUBINETTI

**DATI TECNICI**

Pressione dinamica min: \_\_\_\_\_ 0.5 bar

Pressione MAX di esercizio: \_\_\_\_\_ 5 bar

Pressione di esercizio raccomandata: \_\_\_\_\_ 1-5 bar

Si raccomanda di utilizzare un riduttore di pressione,  
se all'interno dell'impianto si hanno pressioni statiche superiori a 5 bar.

Temperatura MAX acqua calda: \_\_\_\_\_ 80°C

**NORME DI INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E VERIFICHE PRELIMINARI**

Perchè il suo apparecchio funzioni nella maniera corretta e possa durare nel tempo, occorre che vengano rispettate le modalità di installazione e manutenzione illustrate in questo opuscolo. Affidarsi ad un idraulico qualificato. Assicurarsi che l'impianto sia stato liberato da tutti i detriti ed impurità esistenti.

**INSTALLAZIONE**

**Fig. 1:** Fissare il corpo alla piastra di fissaggio.

**Fig. 2 - 3:** Realizzare uno scasso nel muro con dimensioni minime 150 mm - 5.90 in, 280 mm - 11.02 in, con profondità MIN 60 mm - 2.36 in, MAX 80 mm - 3.14 in.

**N.B.:** I riferimenti MIN e MAX sono intesi a parete finita, compreso di rivestimento.

**Fig. 4 - 5:** Fissare la parte incasso tenendo conto della perpendicolarità sia verticale che orizzontale, aiutandosi con una livella a bolla.

**Fig. 6:** Collegare il corpo alla rete idrica. E' consigliabile utilizzare canapa o PTFE per garantire la tenuta.

**Fig. 7:** Innestare la bocca al raccordo centrale, fissandola con il grano.

**Dopo aver collegato il corpo all'impianto, aprire i rubinetti d'arresto e verificare il corretto funzionamento del miscelatore. Lasciare il rubinetto in pressione per alcuni minuti controllando la mancanza di perdite.**

**Fig. 8:** Avvitare gli anelli di finitura sui vitoni.

**Fig. 9:** Ridurre lo spacco nel muro, lasciando due diametri MIN Ø50mm - 1.96, MAX Ø60 mm - 2.36 in per i vitoni e MIN Ø40 mm - 1.57 in, MAX Ø60 mm - 2.36 in per la bocca.

**Fig. 10:** Posizionare i rosoni di finitura sulla bocca e sugli anelli di finitura.

**Fig. 11 PER MARMO:** Innestare i due inserti porta maniglia sulla broccia del vitone, fissandoli con la vite.

**Fig. 12 PER MARMO:** Innestare le maniglie di marmo sui porta maniglie, fissandoli con l'apposita vite in plastica.

**Fig. 13 PER CRISTALLO:** Innestare la maniglia sulla broccia vitone, bloccandola con il grano. Posizionare il tappo copri foro a copertura del foro.

**TECHNICAL DATA**

Minimum dynamic pressure: \_\_\_\_\_ 0.5 bar

Maximum operational pressure: \_\_\_\_\_ 5 bar

Recommended operational pressure: \_\_\_\_\_ 1-5 bar

It's recommended to use a pressure reducer in case of static pressure superior than 5 bar inside the waterpipe.

Maximum hot water temperature: \_\_\_\_\_ 80°C

**INSTALLATION, MAINTENANCE AND PRELIMINARY CHECKING PROCEDURE**

In order to get your device work correctly and fine in time, must ensure compliance with the mode of installation and maintenance described in this booklet. Relying on a qualified plumber. Make sure that the system is free from all debris and impurities existing.

**INSTALLATION**

**Fig. 1:** Fix the body to the fixing plate.

**Fig. 2 - 3:** Make a hole in the wall with minimum dimensions 150 mm - 5.90 in, 280 mm - 11.02 in, with depth MIN 60 mm - 2.36 in, MAX 80 mm - 3.14 in.

**N.B .:** The MIN and MAX references are intended for finished walls, including cladding.

**Fig. 4 - 5:** Fix the recessed body paying attention to the vertical and horizontal perpendicularity, using a spirit level.

**Fig. 6:** Connect the body to the water supply. It is advisable to use hemp or PTFE to guarantee the seal.

**Fig. 7:** Attach the spout to the central fitting, securing it with the grub screw.

**After connecting the body to the system, open the stopcocks and check that the mixer works properly. Leave the tap under pressure for a few minutes, checking eventual leaks.**

**Fig. 8:** Screw the finishing rosette onto the headworks.

**Fig.9:** Reduce the hole in the wall, leaving two diameters MIN Ø50mm - 1.96, MAX Ø60 mm - 2.36 in for the headworks and MIN Ø40 mm - 1.57 in, MAX Ø60 mm - 2.36 in for the spout.

**Fig. 10:** Place the finishing rosettes on the spout and on the finishing rings.

**Fig. 11 FOR MARBLE:** Insert the two covering supports on the broach of the headworks, securing them with the screw.

**Fig. 12 FOR MARBLE:** Insert the marble handles on the supports, securing them with the special plastic screw.

**Fig. 13 FOR CRYSTAL:** Engage the handle on the headwork broach, blocking it with the grub screw. Place the plugs cover hole.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Pression dynamique minimale : \_\_\_\_\_ 0.5 bar

Pression de service maximale : \_\_\_\_\_ 5 bar

Pression de service recommandée : \_\_\_\_\_ 1-5 bar

Il est recommandé d'utiliser un réducteur de pression en cas,  
dans le système hydraulique, il y a des pressions statiques supérieures à 5 bar.

Température maximum d'eau chaude : \_\_\_\_\_ 80°C

**INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES**

Pour assurer le bon fonctionnement du produit et il puisse durer dans le temps, il est nécessaire qu'ils soient remplies les procédures de installation et l'entretien définies dans la brochure. S'appuyer sur un plombier qualifié. S'assures que les tuyauteries soient nettoyées par toutes saletés et résidus.

**INSTALLATION**

**Fig. 1:** Fixez le corps à la plaque de fixation.

**Fig. 2 - 3:** Faites une rupture dans le mur avec des dimensions minimales de 150 mm – 5.90 in, 280 mm - 11,02 in, avec une profondeur de MIN 60 mm - 2,36 in, MAX 80 mm - 3,14 in.

**NB:** Les références MIN et MAX sont destinées aux murs finis, y compris les revêtements.

**Fig. 4 - 5:** Fixez la partie encastrée en tenant compte de la perpendicularité verticale et horizontale à l'aide d'un niveau à bulle.

**Fig. 6:** Connectez le corps à l'alimentation en eau. Il est conseillé d'utiliser du chanvre ou du PTFE pour garantir l'étanchéité.

**Fig. 7:** Fixez le bec au raccord central en la fixant avec le grain.

**Après avoir connecté le corps au système, ouvrez les robinets et vérifiez que le mélangeur fonctionne correctement. Laissez le robinet sous pression pendant quelques minutes, en vérifiant qu'il ne fuit pas.**

**Fig. 8:** Vissez les bagues de finition sur les têtes céramiques.

**Fig.9:** Réduisez le trou dans le mur en laissant deux diamètres MIN Ø50mm à 1.96, MAX Ø60 mm - 2.36 in pour les têtes céramiques et Ø40 mm MIN à 1,57 in, Ø60 mm MAX - 2,36 in pour le bec.

**Fig. 10:** Placez les rosettes de finition sur le bec et sur les anneaux de finition.

**Fig. 11 POUR MARBRE:** Insérez les deux inserts de support pour la poignée sur la broche de la tête céramique en les fixant avec la vis.

**Fig. 12 POUR MARBRE:** Insérez les poignées en marbre sur les supports des poignées en les fixant avec la vis en plastique.

**Fig. 13 POUR LE CRISTAL:** Engagez la poignée sur la broche de la tête céramique en le bloquant avec le grain. Placez le bouchon cache trou.

Fig. 1

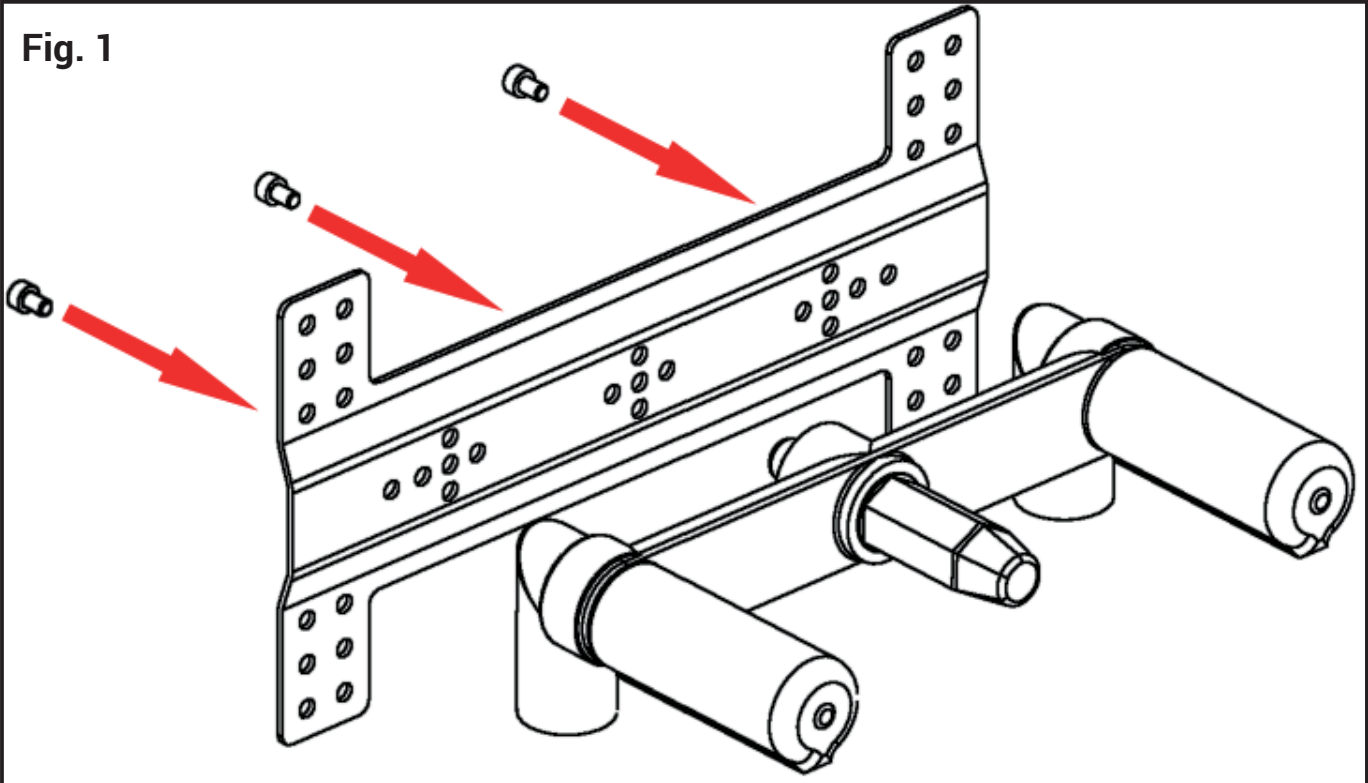
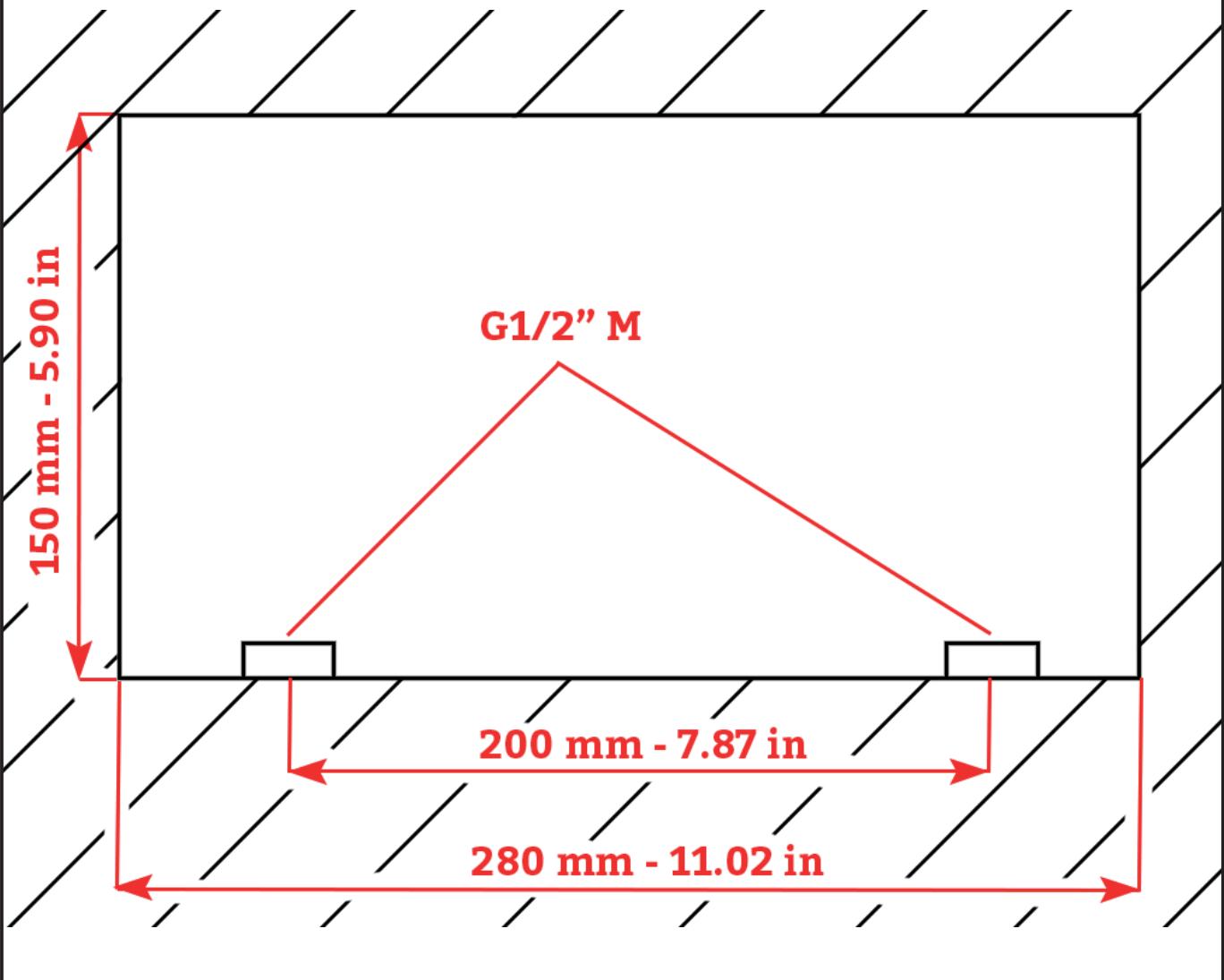
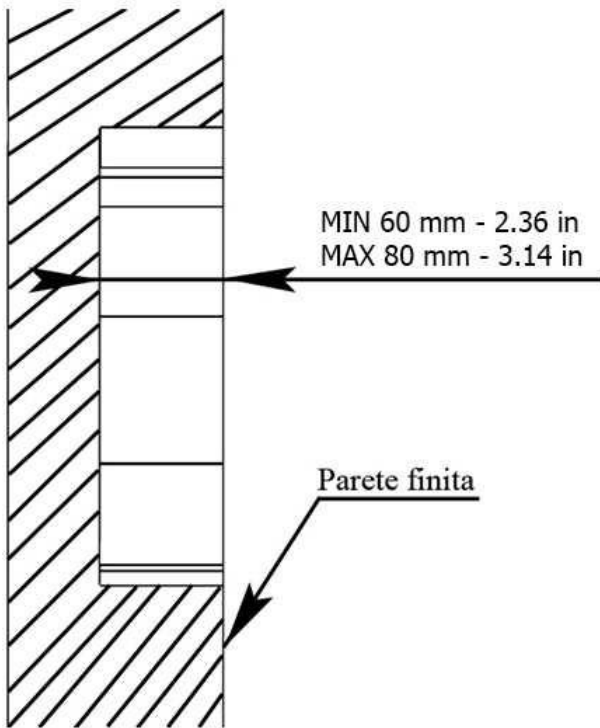


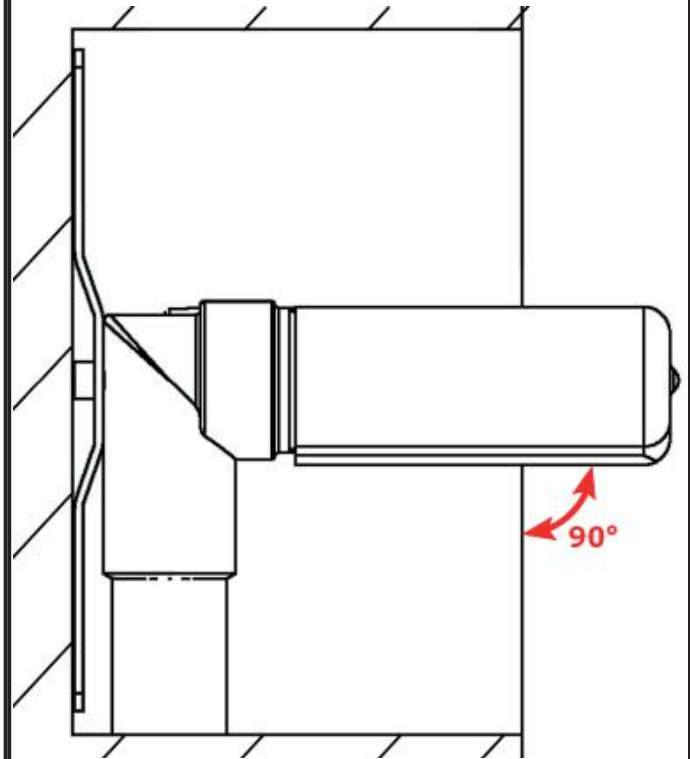
Fig. 2



**Fig. 3**



**Fig. 4**



**Fig. 5**

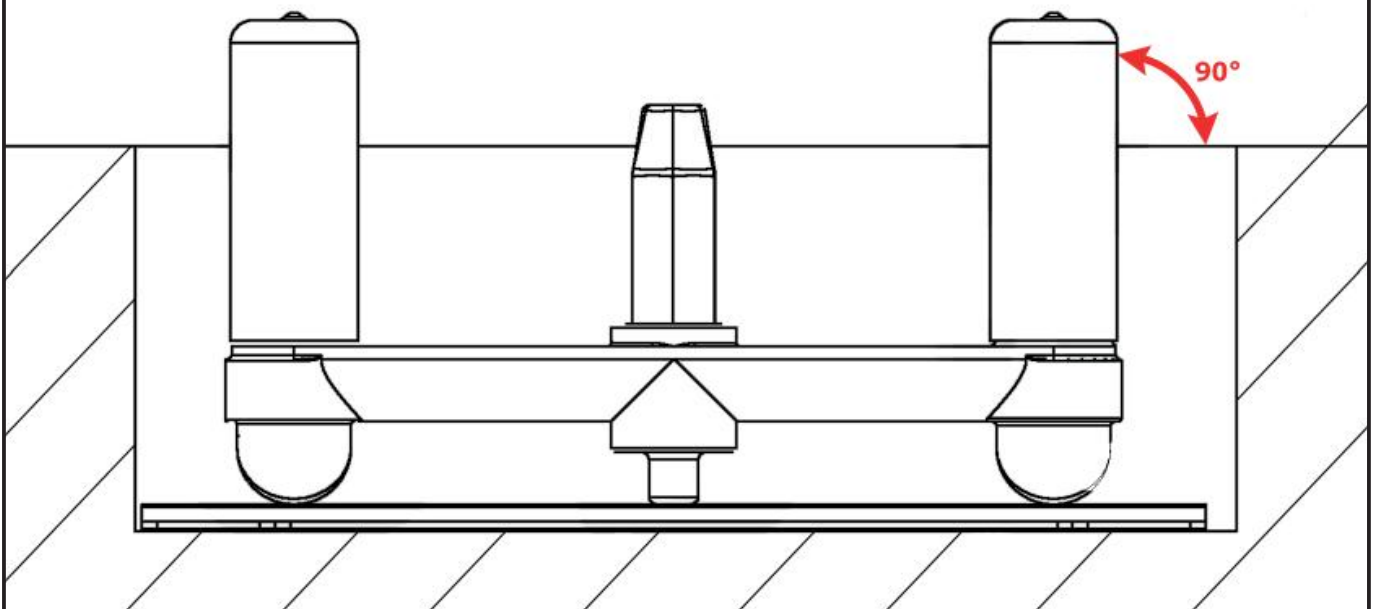


Fig. 6

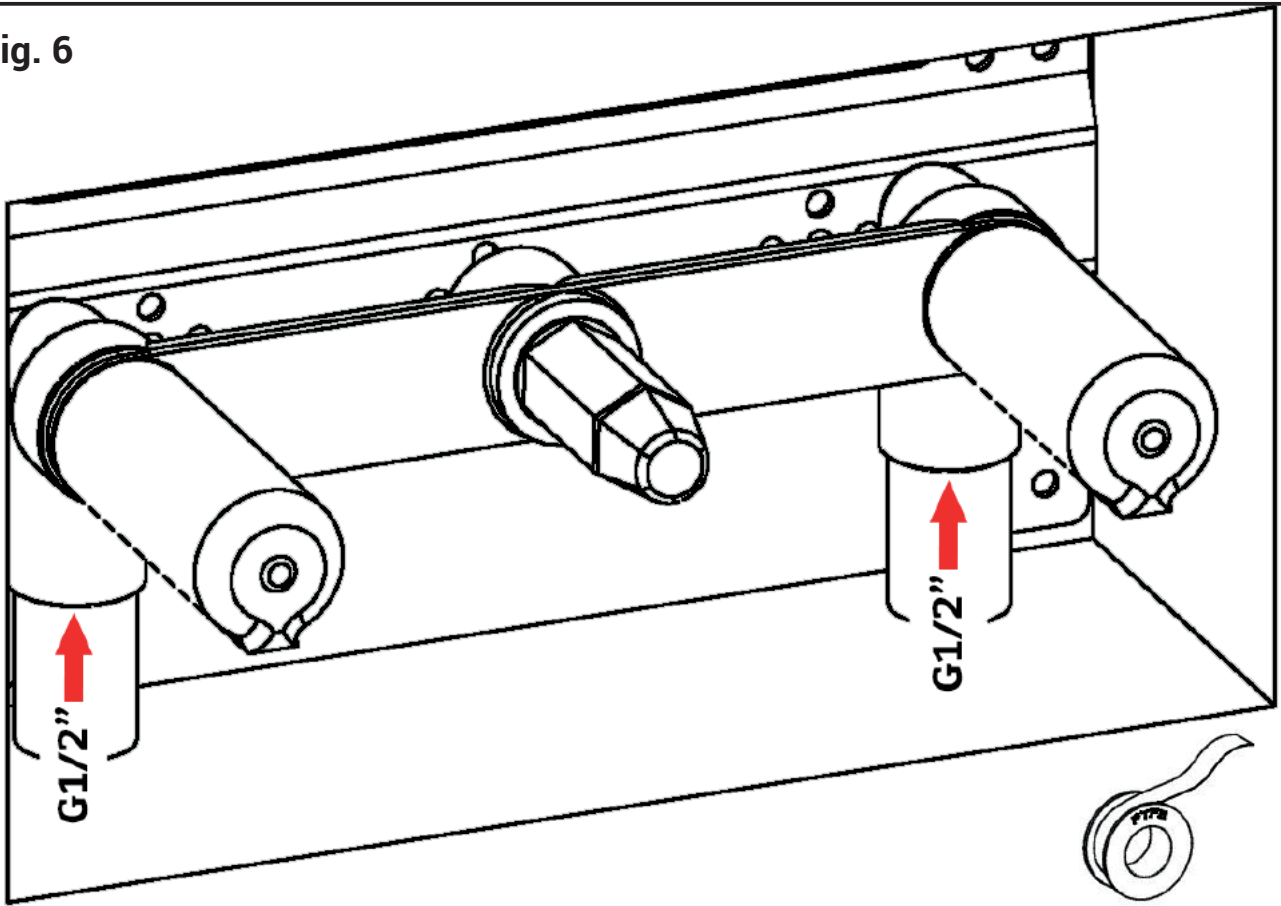


Fig. 7

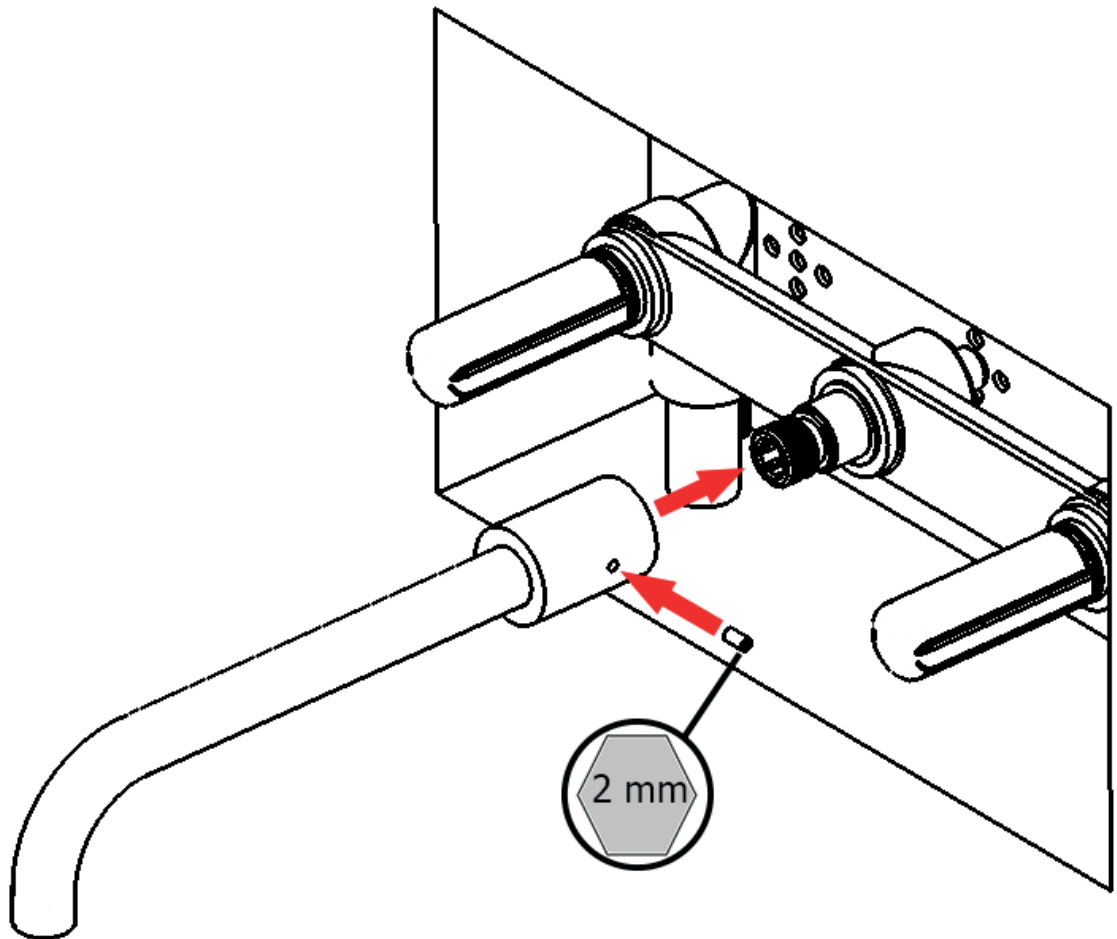


Fig. 8

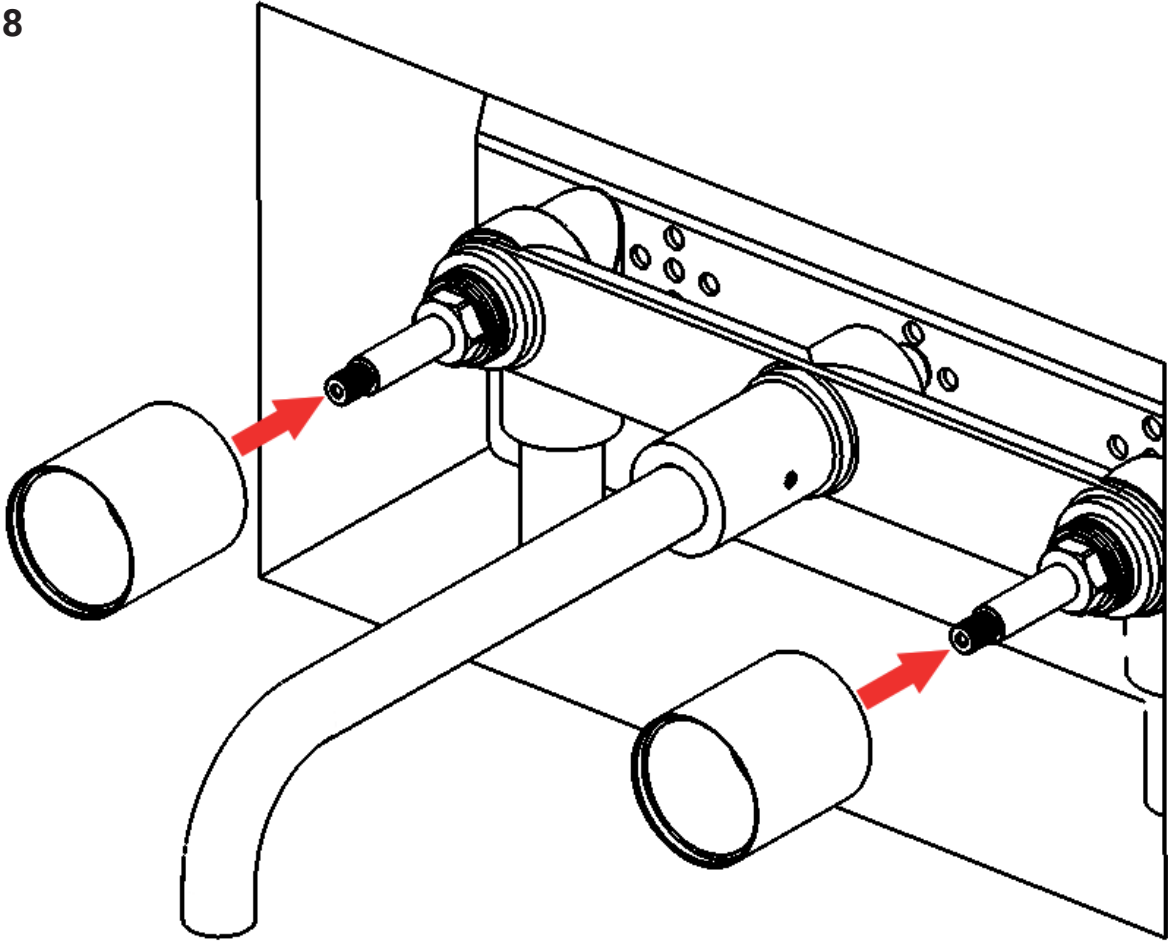


Fig. 9

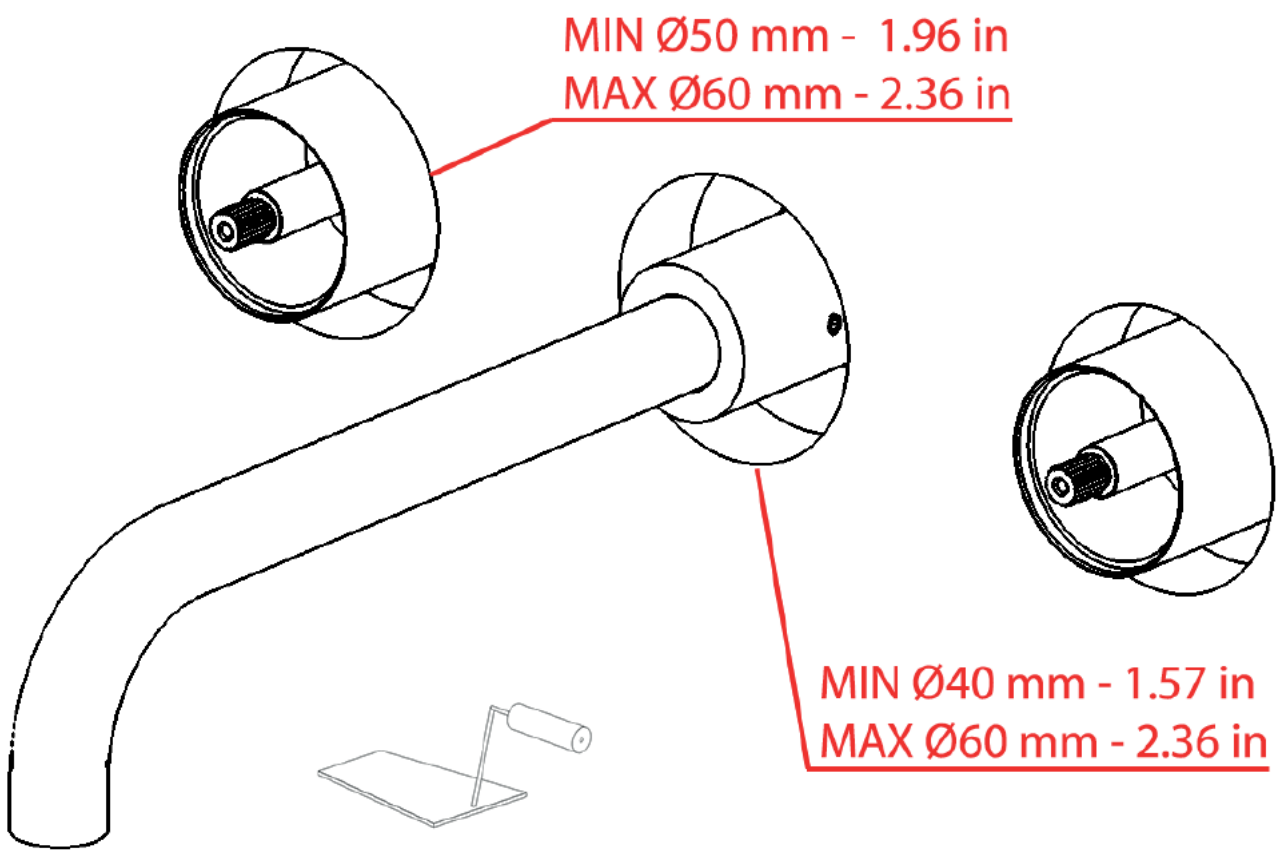




Fig. 10

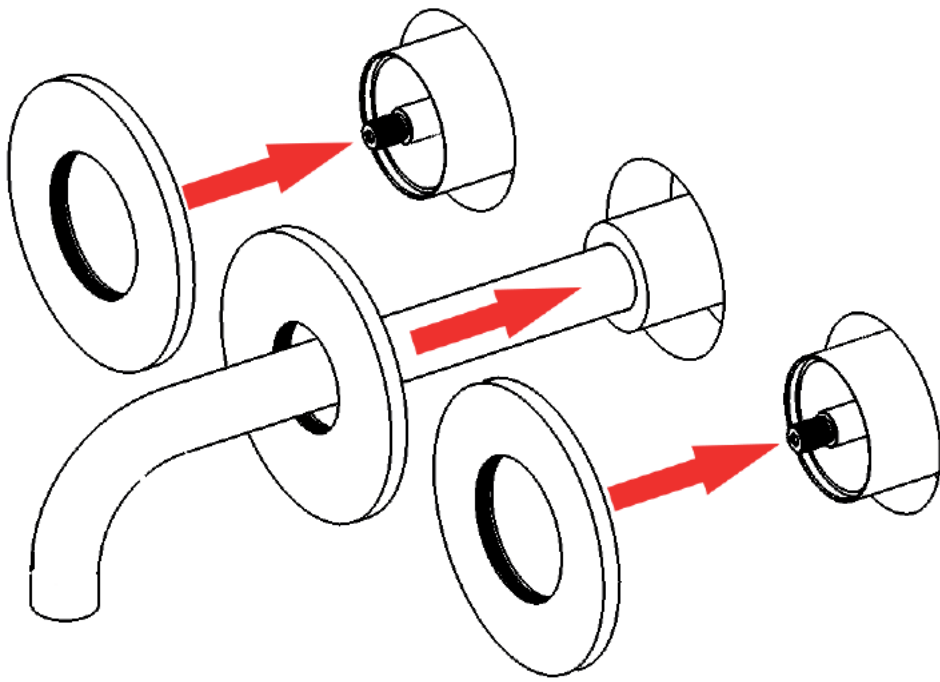


Fig. 11

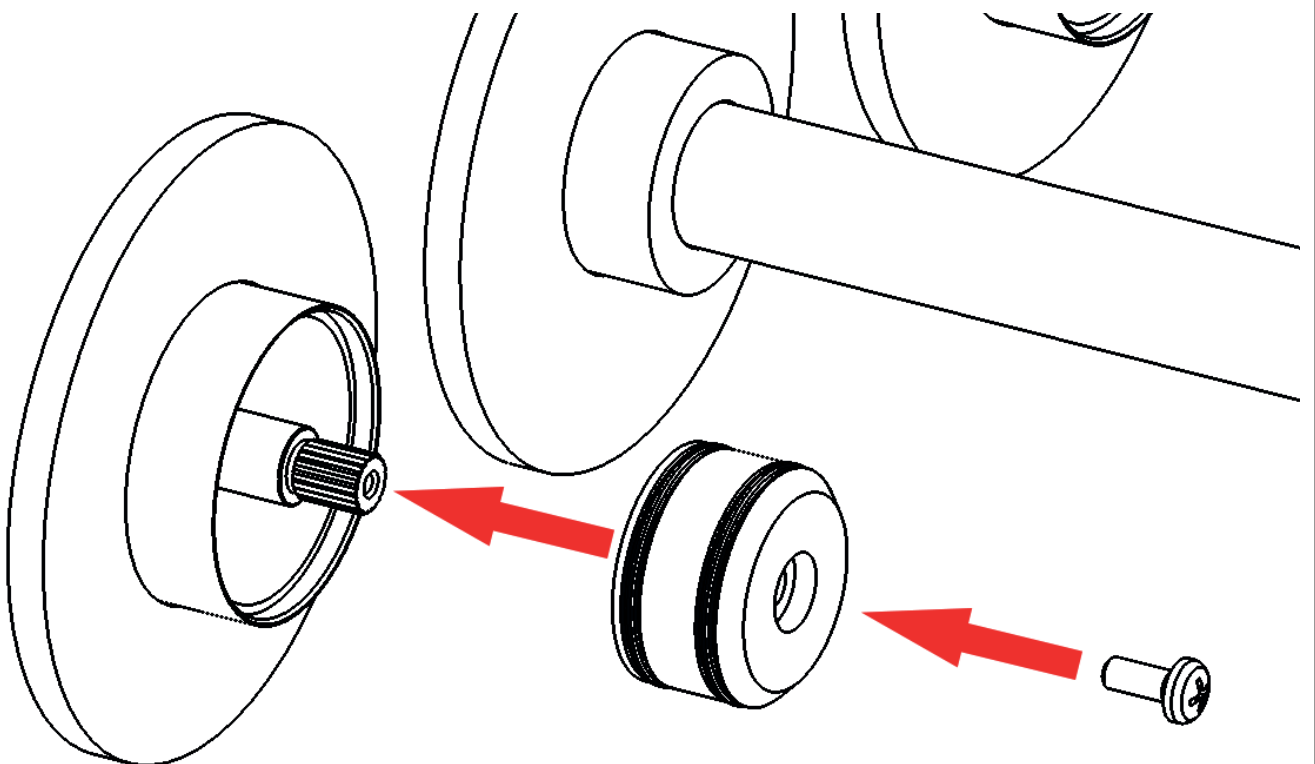


Fig. 12

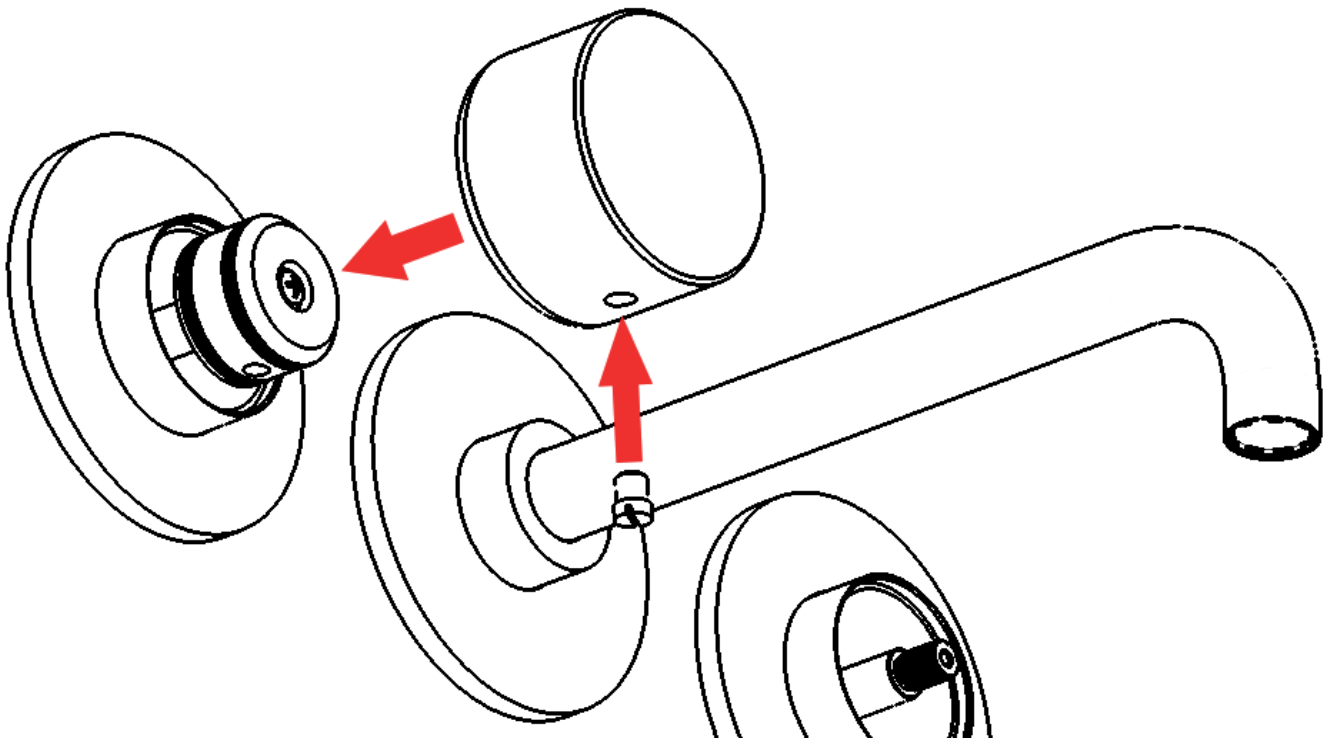
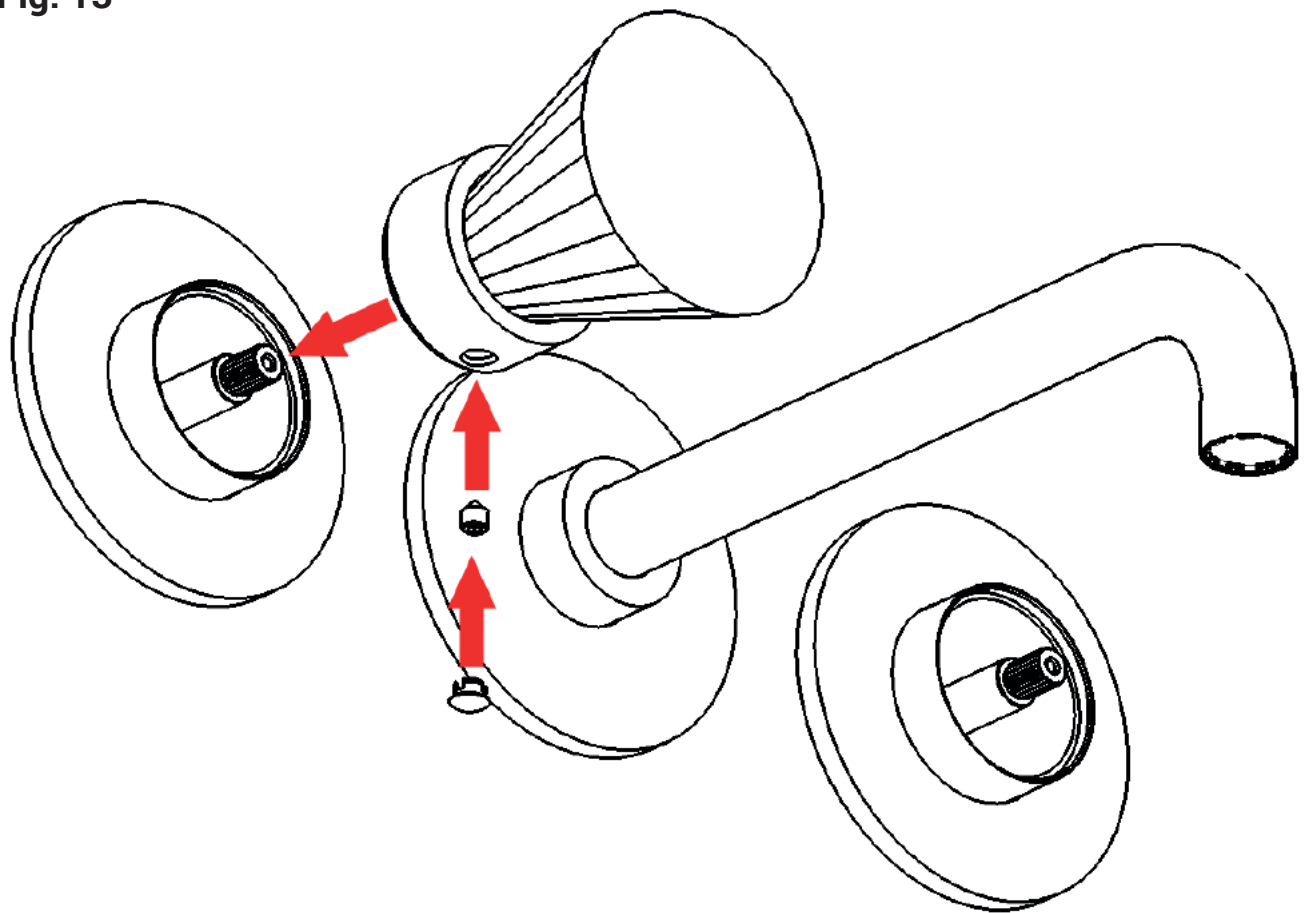


Fig. 13



## **PULIZIA**

Diversificare la pulizia delle parti cromate da quelle in marmo.

Essendo il marmo un materiale pregiato e delicato, consigliamo di coprirlo con un panno mentre si esegue la pulizia per le parti in metallo.

### Parti in metallo cromato

Per una corretta pulizia, lavare esclusivamente con acqua e sapone, risciacquare ed asciugare con una pelle di daino e panno morbido. Evitare assolutamente l'impiego di alcool, solventi, detersivi solidi o liquidi contenenti sostanze corrosive o acide, strofinacci con fibre sintetiche, spugne abrasive, tamponi con fili metallici, poichè potrebbero alterare irreversibilmente le superfici trattate.

### Parti in marmo.

Per la pulizia del marmo utilizzare acqua con una bassa concentrazione di alcool. Oppure utilizzare saponi con PH neutro. Evitare tutte le sostanze acide. Non utilizzare succo di limone, acido citrico, aceto di vino, aceto di mele, detersivi aggressivi e altre soluzioni che risultino acide o corrosive. **EVITARE ASSOLUTAMENTE QUALSIASI CONTATTO CON PRODOTTI ANTICALCARE!** Essendo il marmo una roccia calcarea, viene corrosa da tutti gli anticalcare. Evitare i prodotti abrasivi e tutti gli strumenti che potrebbero graffiare il marmo e rovinarlo in modo irreparabile.

**L'UTILIZZO DI QUESTO TIPO DI DETERGENTI PER LA PULIZIA DEL RUBINETTO FA DECADERE QUALSIASI GARANZIA SULLA SUPERFICIE DELLO STESSO DA PARTE DI IB.**

## **CLEANING**

Diversify the cleaning of the chromed parts from the marble ones.

Due to the fact that marble is precious and fragile, we suggest to cover it up with a towel during the cleaning process of the metallic parts.

### Chromed metallic parts

In order to obtain a correct cleanliness, exclusively wash them with soap and water, rewash and dry them with a soft towel and deerskin. Avoid the usage of alcohol, solvents, solid or liquid detergents which contain corrosive or acidic substances, abrasive sponges, swab with metallic strings because they could irreversibly compromise the surfaces.

### Marble parts

Use water with a low alcohol concentration to clean the marble parts, otherwise use a soap with a neutral PH. Avoid the usage of all the acidic substances. Do not use lemon juice, citric acid, wine vinegar, apple vinegar, aggressive detergents and other solutions which may result acidic or corrosive. **DON'T LET THE MARBLE PARTS GET IN TOUCH WITH ANTI-LIMESCALE PRODUCTS** due to the fact that marble is a calcareous rock and it would be corroded. Avoid abrasive products and all the things that could scratch the marble and wreck it irreversibly.

**THE USAGE OF THIS KIND OF DETERGENTS DURING THE CLEANING OF THE MIXER EXCLUDE IB RUBINETTERIE FROM ANY WARRANTY OBLIGATION.**

## NETTOYAGE

Diversifier le nettoyage des pièces chromées à différence des pièces en marbre. Etant le marbre, un matériel amende et délicate, il est recommandé à couvrir de-ci, avec un chiffon pendant le nettoyage des pièces en laiton.

Pièces en laiton chromé.

Afin d'assurer un bon nettoyage, laver exclusivement avec eau et savon, rincer et essuyer avec un chiffon doux. N'utiliser jamais alcool, solvants, de poudres à récurer ni de nettoyeurs acides et éponges abrasives ou éponges métalliques car risquent de causer des dommages irrémediables.

Pièces en marbre

Pour le nettoyage du marbre, utiliser eau avec une petite concentration d'alcool. En alternative utiliser savon à Ph neutre. N'utiliser jamais nettoyeurs acides. N'utiliser pas jus de citron, acide citrique, vinaigre, vinaigre de pommes, nettoyeur agressives ou des autres solutions en résultats acides ou corrosives.

**ÉVITER ABSOLUMENT TOUT CONTACT AVEC PRODUITS ANTICALCAIRES!** Etant le marbre, un rocher calcaire, c'est corrodé par tous les nettoyeurs anticalcaires. Eviter des nettoyeurs abrasifs et toutes les matériels de nettoyage qu'ils pourraient éraflure et casser le marbre irrémediablement.

**L'UTILISE DES CES DETERGENTS POUR LE NETTOYAGE DU MITIGEUR REND CADUQUE LA GARANTIE SUR LA SURFACE DE-CI PAR IB.**

### IMPORTANT

#### Pressure & Temperature Requirements.

- ✿ Hot and cold water inlet pressures should be equal.
- ✿ Inlet pressure range: 150-1000 kPa
- ✿ New Regulation: -500 kPa maximum operating pressure at any outlet within a building. (Ref. AS/NZS 3500.1-2003, Clause 3.3.4)
- ✿ Maximum hot water temperature: 80°C.



# IB RUBINETTI

IB RUBINETTERIE s.p.a  
via dei Pianotti 3/5  
25068 Sarezzo (BS) - Italy -  
P.IVA 01785230986

ISCR. REG. IMPR.  
BS 01785230986  
R.E.A. BS 352087  
capitale sociale €420.000,00 i.v.

T. +39 030 802101  
F. +39 030 803097  
info@ibrubineti.it  
WWW.IBRUBINETTI.I